



# MITTEILUNGSBLATT DER MARKTGEMEINDE ALLAND

Groisbach - Maria Raisenmarkt - Mayerling  
Rohrbach - Schwechatbach - Glashütten  
Windhaag - Holzschlag - Weissenweg

**März 2024**



## **Frohe Ostern und einen tollen Frühling**

wünschen Ihr Bürgermeister, Ihr Vizebürgermeister, Ihre Gemeinderäte  
und Ihre Gemeindebediensteten!

Hauptstraße 176, 2534 Alland - Telefon 02258 2245 - Fax 02258 2424 - [www.alland.at](http://www.alland.at) - [gemeindeamt@alland.gv.at](mailto:gemeindeamt@alland.gv.at)



**Marktgemeinde Alland**

**Mitteilungsblatt Nr. 165**



# Vorwort des Bürgermeisters



## *Liebe Allanderinnen und Allander!*

Ich hoffe, Sie hatten ein besinnliches Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Liebsten und konnten in den Weihnachtsfeiertagen ein wenig zur Ruhe kommen sowie neue Energie tanken. Für das rege Interesse und das zahlreiche Erscheinen beim diesjährigen Neujahrsempfang möchte ich mich herzlich bedanken, auch für den positiven Zuspruch und die unzähligen netten Worte in den vielen Einzelgesprächen.

### **Ableben Engelbert Balber**

Mitte Jänner 2024 erreichte uns die traurige Nachricht über das Ableben des Vizebürgermeisters außer Dienst, Engelbert Balber, der im Alter von 89 Jahren von uns gegangen ist. Während seiner 36-jährigen Tätigkeit im Gemeinderat von Alland hatte er immer ein offenes Ohr für die Probleme anderer. Seine immerwährende Hilfsbereitschaft für die Bevölkerung in der Gemeinde wird mir persönlich anhaltend in Erinnerung bleiben. Im Namen der Marktgemeinde Alland spreche ich den hinter-

bliebenen Angehörigen unsere Anteilnahme und unser aufrichtiges Beileid aus.

### **Wasserversorgung**

Gute Nachrichten gibt es von unserer Wasserversorgung. Anfang 2024 konnte die geplante UV-Desinfektionsanlage in unserer größten Trinkwasserquelle, der „Lutterkordtquelle“, nach erfolgter wasserrechtlicher Bewilligung in Betrieb gehen. Um die Wasserversorgung in Alland bei etwaigen Engpässen sicherzustellen, sprach sich der Gemeinderat bereits 2023 dafür aus, sich dem Triestingtaler Wasserleitungsverband anzuschließen. Hier sind weitere Schritte notwendig, um die Wasserversorgung in unserer schönen Gemeinde zukunftsfit zu machen.

### **Kindergarten & Tagesbetreuungseinrichtung**

Mit dem geplanten Ausbau unseres Kindergartens werden im Jahr 2024 Anpassungen in der Infrastruktur notwendig. Die Schaffung einer 6. Gruppe soll noch im Herbst 2024 abgeschlossen werden. Zusätzlich wird eine Tagesbetreuungseinrichtung für Kinder ab dem ersten Lebensjahr sowie eine weitere 7. Kindergartengruppe entstehen. Ich bin mir sicher, dass die geplanten Baukosten von circa zwei Millionen Euro bei unseren kleinsten GemeindebürgerInnen sehr gut aufgehoben sind. Eine Informationsveranstaltung für alle interessierten Eltern ist für den 3. April 2024, um 17 Uhr, im Kindergarten geplant. Eine detaillierte Information finden Sie dazu nachfolgend auf Seite 7.

### **Neue Mittelschule**

Ein Herzensprojekt ist sicherlich der Neubau der Mittelschule in Alland, der alleine nur an den horrenden Kosten und der zu geringen Förderung bislang gescheitert ist. Unser Neue Mittelschul-Obmann, Vizebürgermeister Ing. Gregor Burger wird gemeinsam mit den Verbandsschulgemeinden Heiligenkreuz und Klausen-Leopoldsdorf, zukunftsorientierte Lösungen für den Erhalt des Schulstandorts Alland finden, um diesen für die nächsten Generationen in unserem Ort sicherzustellen.

### **Finanzen**

Damit die Gemeinde ausgeglichen budgetieren und auf gesunden Beinen stehen kann, ist es heuer leider notwendig, den finanziellen Gürtel etwas enger zu schnallen. Ich bitte daher um Verständnis, dass nicht alle Wünsche aus der Bevölkerung umgehend umgesetzt werden können. Es gilt gemeinsam Kompromisse und Lösungen zu suchen, zu finden und umzusetzen.

### **Einladung zu Gesprächen**

Die Tür der Gemeinde und vor allem meine als Bürgermeister steht für die Anliegen der Gemeindebevölkerung immer offen. Kommen Sie mit Ihren Wünschen und Ideen zu uns. Gemeinsam und Miteinander können wir für unsere Gemeinde noch viel weiterbringen. Einen schönen Frühling und ein ruhiges Osterfest wünsche ich allen GemeindebürgerInnen. <<

*Ihr Bürgermeister,  
Stefan Loidl*



# Bericht des Vizebürgermeisters



*Liebe Allanderinnen  
und Allander!*

Das Jahr 2023 ist in unserer Gemeinde mit einem Paukenschlag zu Ende gegangen! Ich musste überraschend, nach dem Amtsverzicht von Dipl.-Ing. Ludwig Köck, aufgrund meiner Funktion als Vizebürgermeister, unsere Gemeinde vertreten. Mein großer Dank gilt hier unserem Amtsleiter Dipl.-Ing. Andreas Fischer und dem gesamten Team in der Gemeindestube! Ich wurde von allen tatkräftig unterstützt und gemeinsam haben wir diese herausfordernde Zeit gemeistert! Auch sämtliche Gespräche mit den Partei-Obleuten hinsichtlich eines neuen Bürgermeisterkandidaten waren stets offen und konstruktiv. Es waren sich alle einig, dass wir in gewohnter Art und Weise, gemeinsam für unsere Marktgemeinde Alland weiterarbeiten. Bei Ludwig Köck möchte ich mich persönlich für sechs Jahre Zusammenarbeit bedanken. Wir waren nicht immer gleicher Meinung, doch konnten wir bis zuletzt gut zusammenarbeiten und es verbindet uns eine Freundschaft.

©MG Alland

Ludwig Köck hat zu 100% für unsere Gemeinde gearbeitet und hatte immer ein offenes Ohr für die BürgerInnen und unsere drei Freiwilligen Feuerwehren. Ich wünsche ihm und seiner Familie alles Gute für die Zukunft!

## Gratulation zur Wahl

Unserem neuen Bürgermeister, Stefan Loidl, wünsche ich in seiner Funktion alles Gute und ich werde ihn in gewohnter Art und Weise unterstützen und für unsere Marktgemeinde arbeiten.

## Neubau NMS

Im Herbst hatten wir ein ernüchterndes Gespräch mit der Förderstelle der Landesregierung betreffend Neubau NMS. Es werden lediglich die anerkannten Baukosten minimal gefördert. Dabei werden die Raumgrößen sowie Art und Anzahl der Räume vom Land vorgegeben. Dies hat leider mit einer modernen und zeitgemäßen Schule nicht mehr viel zu tun. Hinzu kommt, dass Baukosten aus den Jahren 2020/2021 als anerkannte Baukosten herangezogen werden! Das Architektenteam hat daher die Aufgabe, das Projekt so abzuändern, dass die förderbaren Parameter erreicht werden um die Schule umsetzen zu können.

## Treffpunkt A

Im Moment treibt leider ein Maulwurf sein Unwesen am beliebten Spielplatz. Wir sind aber zuversichtlich, dass unsere Jugendlichen bald wieder „ungestört“ spielen können. Heuer planen wir ein Ö-Klo und einen Trinkbrunnen, wie im Gemeindepark, aufzustellen.

## Vorsorge aktiv

Besonders freut es mich, dass sich eine Gruppe für das „Vorsorge Aktiv“ Programm gefunden hat. Acht TeilnehmerInnen mit einem erhöhten Risiko für Herz-Kreislauf-Erkrankungen treffen sich einmal pro Woche. Neun Monate lang begleitet man sie in den Bereichen Ernährung, Bewegung und mentale Gesundheit. Danke vor allem an Eva Balber für ihre Unterstützung.

## Gesunde Gemeinde

Auch heuer haben wir wieder mehrere Vorträge, Infoabende, Kochworkshops usw. in unserer „gesunden Gemeinde“ geplant! Die Termine finden Sie im Schaukasten und der Webseite!

## Gemeindeskitag

Das Interesse am gemeinsamen Skiausflug war wieder sehr groß. Einen Tag nach Bewerbungsstart, war der Skitag bereits ausgebucht! Danke für die rege Beteiligung! Im nächsten Gemeindeblatt werden wir über den Skitag berichten. «

*Ihr Vizebürgermeister und  
NMS Alland Obmann, Ing.  
Gregor Burger*

## Zum Inhalt

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| Vorwort des BGM.....      | 2     |
| Bericht des VBGM.....     | 4     |
| WVA-Wasserversorgung..... | 5     |
| Kindergarten.....         | 6-7   |
| Volksschule Alland.....   | 8-9   |
| Mittelschule Alland.....  | 10-11 |
| Feuerwehren.....          | 12-17 |
| Ärztbereitschaften.....   | 32    |





# Neues von der Wasserversorgungsanlage (WVA)

## Wasserversorgung Schwechatbach

Zwei Meilensteine fanden in den Wintermonaten 2023 auf 2024 in der Trinkwasserversorgungsanlage Alland statt. So konnte nach mehreren Anrainergesprächen und bedarfsgerechter Umsetzungsphase die Versorgung für den Ortsteil Schwechatbach (Edelbacher-Siedlung) neu errichtet und in Betrieb genommen werden. Somit ist die öffentliche Wasserversorgung über eine eigene Quelle mit einer dem Stand der Technik entsprechenden UV-Entkeimungsanlage samt Speicherbehälter und Pumpenanlage sichergestellt. Weiters konnte nach den entsprechenden Planungen, Einreichungen und Bewilligungen, auch die UV-Entkeimungsanlage im Brunnen Lutterkordt neu installiert und in Betrieb genommen werden. Diese Anlage, im seit 1987 bestehenden Pumpwerk, bereitet somit das Trinkwasser des zentralen Wasserspenders für den Ortsteil Alland auf.

## Reparaturarbeiten

Laufende Behebungen von kleinen und größeren Leitungsgebrechen sorgen immer wieder für kurzfristige Abschaltungen und Einschränkungen der Trinkwasserversorgung. Wir danken den betroffenen Anrainern für ihr Verständnis und die unkomplizierte Kooperation. Erst kürzlich wurden in der Feldgasse drei defekte Hausanschlüsse erneuert.

## Notstromaggregat

Ein ausgedientes Diesellaggregat unserer Kläranlage, wurde generalüberholt und steht nun der Wasserversorgung zu Diensten. Bei einem längeren Stromausfall oder anderen Notfällen können

damit die zentralen Versorgungs- und Pumpanlagen in unserer Marktgemeinde Alland weiterbetrieben werden. Eine konstante Trinkwasserversorgung ist somit gewährleistet.

## Poolwasserentnahme

Im Frühling machen sich viele Hausbesitzer Gedanken um die neue Schwimmsaison und die Füllung ihres Pools. Eine Wasserentnahme aus öffentlichen Hydranten ist nicht gestattet. Die Anlagen sind über die Hauswasserleitung zu füllen. Hier bitten wir darum, dass die Füllungen bei uns angemeldet werden. Ein kurzes E-Mail an [wva@alland.gv.at](mailto:wva@alland.gv.at) mit Name, Adresse der Liegenschaft, Datum der Füllung und einer geschätzten Entnahmemenge wäre ideal und wichtig. Demnach können wir die Wassermengen für diesen Tag am besten regulieren und überwachen.

## Weiterführende Informationen

Aktuelles, Untersuchungsergebnisse, eine schematische Darstellung unseres Versorgungsgebietes, Formulare und Verordnungen finden Sie auf der Gemeinde-Webseite [www.alland.at](http://www.alland.at) unter dem Menüpunkt Bürgerservice – Wasserversorgung. Um eine ausfallsichere Trinkwasserversorgung gewährleisten zu können, sind weitere Projekte in unserer Gemeinde in Planung oder bereits in Ausführung. Diesbezüglich halten wir Sie in den kommenden Ausgaben der Gemeindezeitung gerne am Laufenden. <<

*Ihr Team der Wasserversorgungsanlage Alland*  
[wva@alland.gv.at](mailto:wva@alland.gv.at)



©WVA Alland (2)



©bezahlte Anzeige

**Raiffeisen**  
**Regionalbank Mödling**



Meine Bank in Alland

# JUNGE FAMILIEN AUFGEPASST!

**WOHNKREDIT ABSCHLIESSEN UND BONUS SICHERN.**

**BIS ZU  
6.000€  
BONUS\***

**NUR BIS  
30.06.2024**



[nbs.raiffeisen.at/wohnkredit](https://nbs.raiffeisen.at/wohnkredit)

\*Angebot nur für neue Kunden, die einen Wohnkredit bei der Raiffeisen Regionalbank Mödling abschließen. Der Bonus wird in Form von Bargeld auf den Kreditkonto gutgeschrieben. Die Höhe des Bonus hängt von der Höhe des Kredits ab. Weitere Details finden Sie in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

## Raiffeisen-Regionalbank Mödling unterstützt

Anstatt Weihnachtsgeschenke an KundInnen sowie GeschäftspartnerInnen zu verteilen, spendet die Raiffeisen-Regionalbank Mödling seit einigen Jahren für Zukunftsprojekte in der Region. Anlässlich des 125-Jahr-Jubiläums stellte sie heuer zusätzlich zum jährlich vergebenen Betrag von € 10.000,- weitere € 12.500,-, also insgesamt € 22.500,- zur Verfügung, € 2.500,- steuerte die *TeamBank* bei. Im Dezember 2023 wurden im Raiffeisen Forum Mödling feierlich die Schecks an die verschiedenen Vereine und Institutionen übergeben. Lokale Institutionen und Vereine konnten im Vorfeld ihre Projekte einreichen, die Auswahl traf der Regionalrat der Raiffeisen-Regionalbank Mödling. „Die Zukunft unserer Region liegt uns sehr am Herzen. Wir freuen uns, dass wir heuer 20 regionale Projekte mit jeweils € 1.250,- unterstützen können“, betont Obmann Gerhard Kossina. Aus

Alland durfte sich der Hof Schwechatbach über eine Spende von € 1.250,- freuen, die für Therapiekosten für finanziell benachteiligte Menschen verwendet wird. Ebenso durfte sich die FF Groisbach über eine Spende von € 1.250,- freuen, die zum notwendigen Umbau einer Garage für den neuen Einsatzwagen gebraucht wird. Seit der Gründung der Raiffeisen Regionalbank Mödling vor 125 Jahren ist sie tief in der Region verankert. „Uns ist es wichtig, diejenigen zu fördern, die das Zusammenleben bereichern. Viele Menschen engagieren sich ehrenamtlich und bringen sich aktiv in die Gesellschaft ein. Mit unserer Spende möchten wir ihre Bemühungen unterstützen und einen Beitrag zur Umsetzung wichtiger Projekte leisten“, so Geschäftsleiter Thomas Schantz. Das Foto zur Verleihung finden Sie im Beitrag der Freiwilligen Feuerwehr Groisbach auf Seite 14.





# Geschichten aus dem Kindergarten

## Weihnachten

Im vergangenen Advent haben sich die Kinder der Gruppe 2 mit den Waldbewohnern, und wie diese den Winter verbringen, beschäftigt. Kurz vor Weihnachten unternahm die Gruppe dann einen Ausflug in den Wald um dort einen Weihnachtsbaum für die Waldtiere zu schmücken. Danach erzählten die Kinder: „Vor Weihnachten ist die gesamte gelbe Gruppe in den Wald gegangen. Alle! Die Kinder und sogar auch die Erwachsenen, wir haben den Tieren Futter gebracht, damit sie auch Weihnachten feiern können, weil wir ja dann nicht mehr da waren. Wir feierten zu Hause. Vogelfutter, Karotten, Nüsse und Äpfel brachten wir als Geschenke. Ein Baum war ganz besonders, den haben wir für die Tiere geschmückt. Zum Abschluss haben wir „Oh Tannenbaum“ gesungen und bevor wir wieder zurückgingen, sangen wir „We wish you a merry Christmas“ ganz schön und leise, weil sich die Tiere sonst schrecken. Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschten wir allen, den Mäusen, Vögeln, Hirschen, Rehen, Schnecken, Spinnen und allen anderen, auch den Menschen. Jetzt gehen wir wieder rauf zum Baum, den Müll holen, denn das ist wichtig. Den

müssen wir in den Mistkübel geben und nicht im Wald lassen. Schönes neues Jahr, zwanzig und zwei, vier!“

*Erzähler: Madai, Richard, Paula, Juliana, Stefan, aus der gelben Gruppe*

## Junge St. Martins

Im Oktober haben wir sehr viel über St. Martin und das „Teilen“ gelernt. Dabei tauchte vermehrt die Frage auf: „Wie kann ich so sein wie St. Martin?“ So sind wir selbst zu einer Gruppe voller motivierter St. Martins gewachsen und haben angefangen, für die Organisation „TSV – Tierchutzverein“ zu basteln. Wie bereits im vorigen Jahr erstellten wir Billetts, Gläser, Girlanden, Schneemänner sowie Schneekugeln. Das hat uns viel Spaß bereitet. Warum haben wir auch dieses Jahr den TSV gewählt? Eine Kindergartenmama unserer Gruppen ist Mitglied dieser regionalen Organisation, und da haben wir uns entschieden, dass wir auch 2023 für den Weihnachtsstand etwas gestalten werden, um den Tieren zu helfen. Der TSV ist, wie der Name schon sagt, eine Organisation, die Tiere schützt. Dabei werden verletzte und kranke Wildtiere, streunende Hunde sowie viele andere Tiere mithilfe von Wild-

kameras und Käfigen eingefangen und betreut. Wir wollen uns bei allen bedanken, die uns geholfen haben, und freuen uns, dass wir mit vielen kleinen Händen Teil eines tollen Projekts sein durften.

## Die Farben

In der Zeit nach Weihnachten haben wir uns in der Gruppe 6, der Kleinkindgruppe, intensiv mit dem Thema „Farben“ beschäftigt. Durch Bildungsangebote wie das Experimentieren mit Farben, Stempeln und Luftballons in den Grundfarben oder auch ein Zuordnungsspiel mit Kluppen haben wir Kompetenzen erweitert. Auf spielerische Art wurden die Namen der Farben benannt und gefestigt. Das Highlight waren die neuen Stapelsteine. Die Kinder nutzen diese zum Balancieren, wodurch neue Bewegungsabläufe ausprobiert werden können. Wir haben die Steine genutzt, um Gegenstände aus der Gruppe nach Farben zu ordnen. Höhepunkt des Themas war eine Mottoparty am Rosenmontag. Die Kinder durften an diesem Tag in einer Farbe ihrer Wahl in den Kindergarten kommen. <<

*Geschichten von und über unsere Kleinsten, Barbara Steiner, Kindergartenleitung*



© KIGA Alland (3)



# Informationsabend

Am Mittwoch, den 3. April 2024  
um 17:00 Uhr  
im Kindergarten Alland

## KINDERBETREUUNG IN ALLAND

### Themen:

- Betreuung für Kinder ab 2 Jahren
- Betreuung für Kinder unter 2 Jahren
- Unterscheidung Kindergarten und Tagesbetreuungsgruppe
- Betreuungsschlüssel
- Gruppenhöchstzahl
- Anmeldung
- Voraussetzung für die Aufnahme
- Öffnungszeiten
- Kosten

### WER INFORMIERT?

Gemeindeführung  
&  
Kindergartenleitung

*Wir freuen uns  
auf Ihr Kommen!*





## Aus der Schule geplaudert

### Der Nikolaus war da!

Am Nikolo-Tag im Dezember 2023 waren die Volksschulkinder schon in der Früh aufgeregt. Es klopfte an der Tür und der Nikolaus mit seiner Mitra und seinem goldenen Stab trat ein und versetzte die Kinder in großes Staunen. Er erklärte, wie seine Kleidung genannt wird, woher er kommt und auch, dass er für das Teilen und Schenken bekannt ist. Danach sagten die SchülerInnen Gedichte auf und sangen Lieder. Er bedankte sich bei den Kindern und teilte seine Gaben aus.



### Adventmarkt und Punschhütte

Der traditionelle Beitrag am Adventmarkt der Volksschule Alland war wieder ein beliebter Anziehungspunkt. Es wurden Adventkränze, weihnachtliche Dekorationen und Selbstgebackenes in den unterschiedlichsten Variationen angeboten. Am ersten Adventwochenende 2023 durften die SchülerInnen mit ihren wunderschön hergestellten Bastelarbeiten Teil des Adventmarktes sein. Der Auftritt der „Singing Kids“ verbreitete weihnachtliche Stimmung. Vom Elternverein wurde ein Punschstand organisiert und sorgte mit allerlei Schmankerl für Leib und Wohl. Vielen herzlichen Dank allen Eltern, Lehrpersonen und SchülerInnen, die beim Adventmarkt und der Punschhütte so fleißig unterstützt haben.

### Weihnachtsfeier

Im Dezember 2023 luden die SchülerInnen und das Team der Volksschule zur gemeinsamen Weihnachtsfeier im Festsaal der Schule ein. Jede Klasse hatte Beiträge vorbereitet und auch der Schulchor „Singing Kids“ sang Weihnachtslieder. Die Begeisterung war groß. Zahlreiche Eltern und Verwandte feierten mit uns in diesen vorweihnachtlichen Stunden. Die Gemeindeführung war mit Bürgermeister Stefan Loidl und Vizebürgermeister Ing. Gregor Burger vertreten. Vom Gedicht der ersten Klasse, einem schwungvollen Tanz der beiden zweiten Klassen und einem Theaterstück der dritten Klasse, angefangen bis hin zu Bodypercussion und weihnachtlichen Liedern, konnte eine Menge Vielfalt genossen werden. Der Elternverein sorgte für das leibliche Wohl der Gäste im Anschluss der Vorführung, sodass in gemütlicher Stimmung der Tag ausklingen konnte. Es war ein wunderbarer, vorweihnachtlicher Schultag, der uns die Zeit bis Weihnachten verkürzt hat.

### Eislauftag

Wie auch bereits in den vergangenen Jahren verbrachten wir auch heuer wieder einen vollen Schultag in Traiskirchen mit Eislaufen. Eine kurzweilige Busfahrt später hatten wir den Eislaufplatz erreicht und die SchülerInnen ihre Eislaufschuhe angeschnallt. Anfangs noch mit Vorsicht unterwegs wurde der eisige Untergrund getestet. Danach tummelten sich immer mehr Eiskunstläu-

©VS Alland (3)





ferInnen und EisschnellläuferInnen auf der glatten Oberfläche. Die meiste Zeit hatten wir die Eishalle sogar für uns allein, sodass sich die Kinder besser neue Fahrtechniken versuchen und sich gegenseitig unterstützen konnten.

### Schifoan – Schitag am Ötscher

Bei gutem Wetter genossen die Kinder der 3. Klasse, 4a und 4b einen schönen Skitag auf den Pisten in Lackenhof. Unter Anleitung professioneller Skilehrer konnten Anfänger genauso wie Fortgeschrittene ihre Fahrkünste weiter verbessern. Zu Mittag stärkten sich alle bei einem Mittagessen in der Hütte, um danach mit neuer Energie den Fahrspaß weiter zu genießen. Ein herzliches Dankeschön sagen wir an die Marktgemeinde Alland, die Firma Thomas Kropik, und an Ing. Markus Stefan (Pflegeraum Mayerling GmbH) die die Kosten



©VS Alland (3)

übernahmen und so den Kids diesen wunderbaren und unvergesslichen Schitag ermöglichen!

### Medienfit im Fernsehen

Am 19. Jänner 2024 waren die 4. Klassen in der Pyramide Vösendorf bei der „Berufe zum Angreifen“-Messe für Kinder. Die SchülerInnen konnten Einblicke in verschiedene Berufsrichtungen erhalten und sich bei einigen Stationen auch praktisch versuchen. Unternehmen, Schulen und auch Lehrberufe wurden vorgestellt. Der ORF und donau\_Kanal TV waren an den Eindrücken unserer Kinder interessiert. Einen Beitrag darüber können Sie unter <https://youtu.be/zFI9tQ5Gi1c> sehen.

### Vorlesen im Kindergarten

Voller Vorfreude warteten die Kindergartenkinder auf die Ankunft der vierten Klasse unserer Volksschule. In den verschiedenen Ecken des Kindergartens durfte man es sich bequem machen, um sich auf das Vorlesen rundum konzentrieren zu können. Gleich nach unserer Ankunft fanden sich um jedes Schulkind einige Kindergartenkinder ein, die aufmerksam den großen Lesern lauschten. Während die Volksschulkinder zum Lesen motiviert wurden und sich bereits zu Hause und in der Schule mit ihrem Buch vorbereiteten, erfuhren die Kindergartenkinder einen ersten Zugang zu Buch-, Lese- und Schriftkultur.

### Doppeltes Jubiläum

Wir gratulieren VD Dipl. Päd. Angela Neiss sowohl zu ihrem 20-jährigen Jubiläum als Direktorin der Volksschule Alland, als auch zu ihrem 40-jährigen Dienstjubiläum als Lehrerin im Schuldienst des Landes Niederösterreich. Den Glückwünschen der Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner schlossen sich Bürgermeister Stefan Loidl, Vizebürgermeister Ing. Gregor Burger, SQM Mag. Gabriele Pollreiss, die ElternvertreterInnen und natürlich die SchülerInnen der Volksschule an. Noch immer begeistert Angela Neiss mit ihrem großen Engagement für die Schule sowie ihrer Leidenschaft und Liebe zum Beruf, die sie mit viel Einfühlungsvermögen ausübt! Angela Neiss bedankte sich für die treue und jahrelange gute Zusammenarbeit. «

*Für die Volksschule Alland: Das Team der Volksschule Alland und Direktorin Dipl.Päd. Angela Neiss*



## Neuigkeiten aus der Neuen Mittelschule



### Faszination Geschichte

Im November 2023 unternahmen die 2. Klassen eine lehrreiche Exkursion ins MAMUZ. Die Ausstellung im Schloss Asparn an der Zaya beeindruckte durch originalgetreue Rekonstruktionen von der Steinzeit bis zur Römerzeit. Das Programm umfasste die Jagd auf ein Mammut, das Entfachen eines Feuers und die Herstellung von Brot, nach damaligen Zubereitungsmethoden.

### Weiterführende Schulen

Am Tag der „Weiterführenden Schulen“ öffnete die Mittelschule Alland ihre Türen für Eltern und SchülerInnen. Unterschiedliche Schulmodelle präsentierten ihre Programme und Lehrmethoden. Es bot sich die Gelegenheit, Fragen zu stellen und sich zu informieren. Die interaktive Veranstaltung ermöglichte Einblick in die pädagogische Vielfalt und individuelle Förderung. Die Eltern lobten die offene Atmosphäre und die Möglichkeit, gut informiert Entscheidungen für die Zukunft ihrer Kinder zu treffen. Es war eine tolle Chance zur Orientierung für den künftigen Ausbildungsweg.



### Der Fasching!

Die gesamte Schule hat sich kreativ vereint, um eine beeindruckende Faschingsgirlande zu gestalten, die das gesamte Schulgebäude schmückt. Mit Buntpapier und viel Enthusiasmus entstand ein wahres Kunstwerk. Erstaunlicherweise könnte es laut Internetrecherche sogar die längste Girlande sein, die je an einer österreichischen Schule entstanden ist – stolze 187 Meter! Diese gemeinsame Aktion stärkte nicht nur das Zusammengehörigkeitsgefühl der Kids, sondern schafft auch eine farbenfrohe Atmosphäre für die bevorstehenden Faschingsfeierlichkeiten. Ein wunderbares Beispiel dafür, wie gemeinsame Kreativität die Schule in ein festliches Gewand hüllen kann.



### Eine tierisch gute Exkursion

Während die SchülerInnen der 2. Klassen, die am Schikurs teilnahmen, die Pisten am Hochkar unsicher machten, begab sich der Rest der Schule auf eine Biologie-Exkursion in den Tiergarten Schönbrunn. Glücklicherweise hörte der Regen rechtzeitig auf, und wir hatten den Tierpark fast für uns alleine. Die Kinder erlebten eine faszinierende

©NMS Alland (3)





Vielfalt von Tieren und lernten über ihre Lebensräume. Der Ausflug verdeutlichte einmal mehr, wie wichtig die praktische Anschauung für das Verständnis der Natur ist. Es war ein Tag voller Wissen, Freude und unvergesslicher Eindrücke.

### Abenteuer auf dem Eis

Unsere Eislaufprofis aus den ersten Klassen eroberten die Eisfläche mit strahlenden Gesichtern. Eislaufen ist nicht nur Spaß pur, sondern auch ein wichtiger Schwerpunkt im Sportunterricht. Gemeinschaft, Bewegung und Spaß – das sind die besten Lektionen, die wir auf dem Eis lernen.

### Kulinarische Genüsse

Wenn Gourmetkochen am Stundenplan steht, dann tauchen die SchülerInnen in die Welt der Kulinarik ein. Gezaubert wurde eine Knoblauchcremesuppe, gefolgt von einer saftigen Lachsforelle im Salzteigmantel, begleitet von cremigem Erbsenrisotto. Als süßer Abschluss wurde eine verlockende Schokoladentarte mit Himbeersorbet zubereitet. Ein Fest für die Sinne – und Lernen für's Leben!

### Unvergessliche Tage am Hochkar

Die SchülerInnen der 2. Klasse erlebten einen unvergesslichen Schikurs am Hochkar. Das strahlende Wetter sorgte für die perfekten Bedingungen auf der Piste. Die Kinder genossen nicht nur das Schifahren, sondern auch die Gemeinschaft. Am Abend wurde Bingo gespielt und gemeinsam Austropop-Klassiker gesungen. Die Tage auf der Piste stärkten nicht nur die Fähigkeiten der Kids, sondern fördern auch den Teamgeist.

### Lesefrühstück

Am letzten Tag vor den Semesterferien erwartete die SchülerInnen der Mittelschule Alland ein ganz besonderes Highlight: Ein Lesefrühstück in der ersten Stunde. Jedes Kind wurde mit einem köstlichen Kipferl versorgt. Die Aktion zielt darauf ab, die Lesefreude zu fördern und die Bedeutung der Lesezeit in den Vordergrund zu rücken. In einer entspannten Atmosphäre konnten die SchülerInnen in ihren Büchern schmökern und ihre Fantasie entfalten. Wir setzen damit ein klares Zeichen für die Wichtigkeit von Bildung und Lesekompetenz. <<

Für die NMS: Sabine Lutzbauer, BEd





## FF Alland — Bericht Winter 2023/ 2024

Die Feuerwehr Alland informiert Sie nachfolgend kurz über ihre Tätigkeiten und Einsätze. Alle und detaillierte Berichte finden Sie auf unserer Webseite: [www.feuerwehr-alland.at](http://www.feuerwehr-alland.at) sowie auf unserer Facebook-Seite: [www.facebook.com/feuerwehralland/](http://www.facebook.com/feuerwehralland/)



### Absolvierte Truppmannausbildung

Nach intensiven Trainingseinheiten für die Grundausbildung zum Feuerwehrmann traten drei Feuerwehrmitglieder der FF Alland am 11. November 2023 zum Abschlusstest an. Alle drei Teilnehmer bestanden die Prüfung! Wir gratulieren sehr herzlich und wünschen unseren neuen aktiven Feuerwehrkameraden viel Erfolg und alles Gute für die kommenden Einsätze!

### Adventzauber

Von 2. bis 3. Dezember 2023 war die FF Alland mit einem Stand am Allander Adventzauber vertreten. Während einige Kameraden der FF Alland auf der A21 aufgrund des Schneechaos im Einsatz standen, richteten andere die Adventhütte am NMS-Parkplatz her. Der Adventmarkt war ein besonderes Erlebnis bei den herrschenden winterlichen Bedingungen. Von der Theatergruppe erhielten wir eine Spende aus dem Kartenerlös der Aufführungen im Pfarrsaal. Vielen Dank und herzliche Gratulation zum gelungenen Theaterstück „Der Wunderheiler vom Weissenweg“! Am 15. Dezember versorgte die FF Alland die Besucher der Punschhütte am Hauptplatz mit köstlichen Schmankerln und heißen, selbstgemachten Getränken. Wir dan-

ken allen Besuchern fürs Kommen. Am Heiligen Abend hat die Feuerwehrjugend bei der Krippenandacht in der Pfarrkirche Alland das Friedenslicht übergeben. Jedes Jahr wird das Friedenslicht aus Bethlehem nach Österreich und weiter zur Verteilung gebracht.

### Auszug aus den Einsätzen

Am Abend des 12. November 2023 wurde die FF Alland zu einem Verkehrsunfall auf der A21, Fahrtrichtung Wien, gerufen. In der Alarmierung stand der Hinweis „Elektro-Fahrzeug“. Für zwei unserer drei Truppmann-Absolventen war dies der erste Einsatz auf der Autobahn. Zwei Pkw waren auf der linken Fahrspur miteinander kollidiert. Die vier Insassen wurden glücklicherweise nicht verletzt und kamen mit dem Schrecken davon. Die beiden fahruntüchtigen Fahrzeuge wurden von der FF Alland von der Autobahn verbracht. Zu einem Verkehrsunfall am Kreisverkehr alarmierte man die FF Alland am 21. November 2023. Der Lenker eines Dacia Logan war auf der B11 in Fahrtrichtung Alland unterwegs, als er aus noch unbekannter Ursache, im Kreisverkehr geradeaus fuhr. Dabei rammte er ein Verkehrsschild und kam in der Mitte des Kreisverkehrs zum Stillstand. Die bei-



© FF Alland (2)



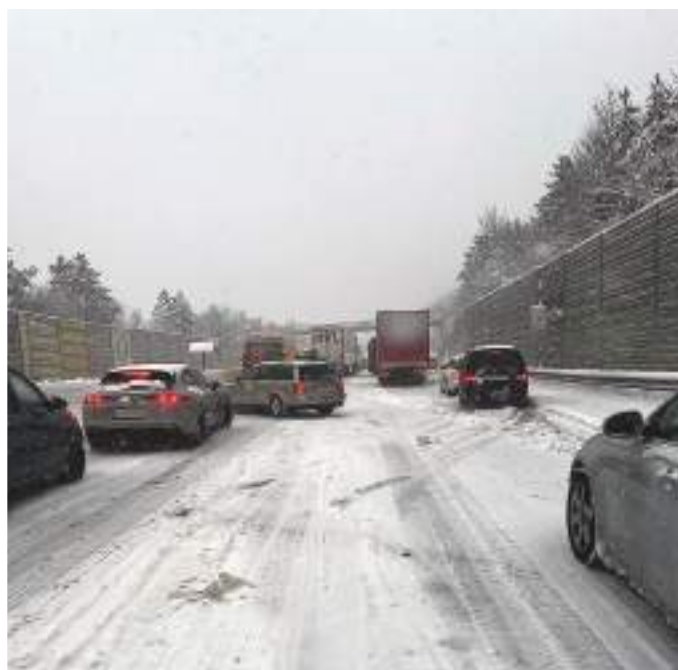


den Insassen blieben unverletzt. Mittels Kran verfrachteten wir das beschädigte und fahruntüchtige Fahrzeug auf das Wechselladefahrzeug. In den Abendstunden desselben Tages wurden wir zu einem neuen Einsatz gerufen. Aus Richtung Groisbach kommend, merkte der Lenker einen Treibstoffverlust an seinem Fahrzeug und blieb am Strasser-Parkplatz stehen. Die FF Alland begann nach dem Eintreffen sofort mit dem Binden der ausgelaufenen Flüssigkeiten. Nach dem Aufbringen und Einarbeiten des Ölbindemittels kümmerten wir uns um die fachgerechte Entsorgung. Der 2. Dezember 2023 war ein langer Tag für die FF Alland. Kurz nach Mitternacht wurde die FF Alland zu einem Verkehrsunfall auf die A21, Fahrtrichtung Wien, alarmiert. Ein Citroën rutschte von der Fahrbahn ab und kam hinter der Leitplanke am Grünstreifen zum Stillstand. Die FF Alland hob das Fahrzeug über die Leitplanke und verlud den Pkw zum Abtransport auf das Wechselladefahrzeug. Zu Mittag wurde aufgrund der anhaltenden Schneefälle die Entscheidung über eine Komplettsperre der A21 getroffen. Zahlreiche Feuerwehren und weitere Einsatzkräfte waren mehr als 13 Stunden auf der Autobahn im Einsatz, um hängengebliebene Fahrzeuge wieder flottzubekommen. Der schwere Schnee brachte einige Bäume und Sträucher zum Umknicken und diese mussten wir auch von Pannenstreifen und Fahrbahnen entfernen. Bei mehreren Einsätzen am 23. Dezember 2023 aufgrund von Überflutungen und Sturmschäden half die FF Alland den Betroffenen und entfernte umgestürzte Bäume von den Straßen.

### Verstärkung gesucht

Die Mannschaften der Freiwilligen Feuerwehren leisten ehrenamtlich das ganze Jahr, Tag und Nacht, auch an Sonn- und Feiertagen unermüdlich einen wertvollen Beitrag für die Sicherheit der Allander Bevölkerung. Wir suchen daher laufend Verstärkung für unsere vielfältigen Aufgaben. Wenn Sie sich angesprochen fühlen und sich auch ehrenamtlich engagieren wollen, kommen Sie zu uns und verstärken Sie unser Team! Wir sind dankbar über helfende Hände, denn nur gemeinsam können wir rund um die Uhr, für Mensch und Tier, rasch vor Ort sein! <<

*Ihre Freiwillige Feuerwehr Alland, Klausenstraße 671, 2534 Alland, Tel.: +43(0)6641454718*





## FF Groisbach – Zusammenarbeit hilft allen



### Vorweihnachtliche Hochwassereinsätze

Gegen 6 Uhr früh am 23. Dezember 2023 wurden wir zu einem Hochwassereinsatz alarmiert. Besitzer eines Hauses bemerkten Wassereintritt in den Keller. Grund hierfür war das Übertreten des angrenzenden Baches. Durch den bereits gesättigten Boden und die Regenfälle der vorangegangenen Nachtstunden erreichte der Bach ein hohes Niveau. Mitgerissenes Astwerk und Laub führten zu einer Verklauung an einer Enge. Die Verklauung wurde entfernt und das Wasser konnte wieder abfließen. An einer etwas entfernten Bachstelle geschah dasselbe. In einem Zulauf des Baches sammelte sich an einer Engstelle viel Laub. Dieses verstopfte das Rohr und nach kurzer Zeit standen die umliegenden Flächen unter Wasser. Wir konnten das gestaute Material entfernen und die Überschwemmungen damit beseitigen und den Fluss des Baches wieder herstellen.

### Adventmarkt und Punschstand

Dorfwirtin Sandra organisierte im Dezember 2023 den Adventmarkt in Groisbach. Bei zahlreichen Ständen konnten regionale Schmankerl genossen

und handwerkliche Geschicke bestaunt werden. Um der Kälte zu trotzen haben wir am Dorfplatz die Punschhütte geöffnet und mit Feuerstellen eingheizt. In den Abendstunden kamen dann auch die Perchten bei uns vorbei. Vielen Dank für den Besuch! Wir möchten uns bei Sandra herzlich für die Organisation und die Spende des Erlöses des Adventmarktes an die Feuerwehr bedanken.

### Spendenübergabe der Raiffeisenbank

2023 veranstaltete die Raiffeisenbank einen Projektwettbewerb bei dem 36 Projekteinreichungen bewertet wurden. 20 davon erhielten einen Spendenbetrag. Wir haben den Umbau unseres Feuerwehr-Hauses eingereicht. Unser Konzept konnte das Bewertungsgremium überzeugen. Am Freitag, den 15. Dezember 2023, wurde bei einer feierlichen Übergabe im Raiffeisenbank Forum Mödling der Spendenbetrag in Höhe von € 1.250.- übergeben. 20 Vereine und Projekte aus dem Raum Mödling und Baden wurden ausgezeichnet. Ein herzliches Danke für die Unterstützung und Spende!

### Feuerwehrball und 90er Party

Im Jänner 2024 durften wir wieder unseren Feuerwehrball im Lokal bei unserer Dorfwirtin Sandra veranstalten. Wir freuten uns über zahlreiche Gäste. Tolle Gespräche, ausgelassene Stimmung und Tanzlust machten den Abend sehr unterhaltsam. Musiker und Entertainer Hubi Urknall mit Band sorgte für grandiose Tanzmusik. Bei einer großen Verlosung mit einer Rekordzahl an Tombolapreisen konnten zahlreiche Besucher Geschenkkörbe, Gutscheine und weitere großartige Preise gewinnen. Ein Highlight war die Fotobox.



©FF Groisbach (2), RBB Mödling





©FF Groisbach (2)



Zahlreiche Erinnerungen wurden hier festgehalten. Erstmals veranstalteten wir eine Disco unter dem Motto „Die 90er Jahre“. Ein Stadl wurde entsprechend dekoriert. Zahlreiche Besucher nahmen das Motto wahr und haben die Zeit in die 90er mit ihren Verkleidungen zurückgedreht. Passend hierzu spielten „The Haros“ feinste Hits. Bis in die Morgenstunden wurde gefeiert. Wir möchten uns herzlichst bei allen Spendern und Besuchern für die Unterstützung bedanken! Ebenfalls sagen wir vielen Dank an Sandra, die jedes Jahr das Wirtshaus zur Verfügung stellt und die Gäste des Balls bestens bewirtet. <<

FF Groisbach 166, 2534 Alland, Tel.: +43(0)6763290077 und E-Mail: groisbach@feuerwehr.gv.at



Am Freitag, 3. Mai 2024 und Samstag, 4. Mai 2024 finden in ganz Niederösterreich Auftritte, Konzerte und Instrumentenvorstellungen statt. Das aktuelle Programm der Musikschule Pfaffstätten-Alland finden Sie ab April 2024 unter [www.mkmnoe.at](http://www.mkmnoe.at).

An diesen Tagen kann man die Musikschulen nicht nur besichtigen, sondern in Workshops und bei Instrumentenvorstellungen auch hautnah erleben!

Bei zahlreichen Veranstaltungen präsentieren SchülerInnen ihr Können und stellen so ihre Freude am Musizieren unter Beweis. Im Vordergrund stehen auch heuer wieder das Kennenlernen von Instrumenten und den vielfältigen Angeboten der Musikschulen, Musik- und Kunstschulen und Kreativakademien sowie die Motivation zum Musizieren.

Bei den Konzerten im Rahmen der Tage der Musikschulen zeigen MusikschülerInnen wie auch -lehrende nicht nur ihre musikalischen Fähigkeiten, sondern präsentieren auch die Vielfalt an Instrumenten, die an den Musikschulen unterrichtet wird!



## FF Maria Raisenmarkt – Kurzbericht

### Spendenaufruf

Um den Jahreswechsel sind die KameradInnen der FF Maria Raisenmarkt in unserem Einsatzgebiet unterwegs. So führten wir rund um Silvester Hausbesuche durch. Im Zuge dessen wünschten wir allen BewohnerInnen ein gutes und unfallfreies neues Jahr und baten um eine kleine Spende. Diese Unterstützung dient dem Ankauf neuer Ausrüstung. Der Beitrag ist für unsere Wehr notwendig, um die Sicherheit während der Einsätze durch Bekleidung und Gerätschaften sichern zu können. Wir bedanken uns herzlichst für die Gastfreundschaft und die Unterstützung durch Ihre Spenden.

### Einsätze im Winter

Genauso traditionell wie unsere Haussammlung sind leider mittlerweile die Einsätze bei winterlichen Fahrverhältnissen. Auch diesen Winter mussten wir bereits zweimal zu Fahrzeugbergungen ausrücken. Bei einem glimpflichen ausgegangenen Einsatz im Bereich des Schwarzenseer-Hofes rutschte ein Transporter von der Fahrbahn. Wir konnten diesen per Winde jedoch wieder rasch auf die Straße zurückholen und den Einsatz beenden. Im Jänner 2024 wurden wir erneut zu einem Verkehrsunfall mit Menschenrettung alarmiert. Zwischen Maria Raisenmarkt und unterer Holzschlag kam ein Auto von der Fahrbahn ab und lag seitlich. Da aufgrund des Notrufes von ein bis zwei verletzten und eingeklemmten Personen auszugehen war, wurde neben den Feuerwehren Maria Raisenmarkt, Neuhaus und Weissenbach auch die Einsatzkräfte der Rettung, inkl. Notärzten des Christophorus, alarmiert. Nach Sicherung des Fahrzeuges sowie Rettung und Versorgung der verletzten und eingeklemmten Personen konnte das Fahrzeug geborgen werden und wurde von den Einsatzkräften sicher abgestellt.



### Monatsübungen

Im Jänner fand die erste Monatsübung des Jahres statt, in der einige Einsatzszenarien simuliert wurden. Die Übung startete mit der Gefahr einer offenen Gasflasche in einem industriellen Bereich. Sofort wurden Sicherheitsmaßnahmen ergriffen, gefolgt von der erfolgreichen Rettung einer eingeklemmten Person unter einem Lastwagen. Der Höhepunkt der Übung war der Einsatz bei einem Quad-Unfall im Bachbereich, bei dem wir das Fahrzeug sicher bargen. Unsere Einsatzkräfte demonstrierten eine hervorragende Zusammenarbeit. Es erfordert vielseitige Fähigkeiten, um in unterschiedlichen Notfallsituationen gut zu agieren.

### Neue Mitglieder

Auch personell hat sich Anfang des Jahres einiges getan. So freut es uns, dass wir wieder zwei neue Mitglieder in der Feuerwehrjugend begrüßen dürfen. Zudem betrifft auch uns der Rücktritt des Bürgermeisters, Dipl.-Ing. Ludwig Köck, als oberste Instanz im kommunalen Feuerwehrwesen. Wir möchten unserem Altbürgermeister hiermit sehr herzlich für die enorme Unterstützung, insbesondere für die Lösung hinsichtlich der Abbezahlung des Feuerwehrhauses, das ständig offene Ohr und die Hilfsbereitschaft herzlich danken. Wir wünschen dir, lieber Wiggerl, alles Gute für die Zukunft und freuen uns, dich als Gast in Maria Raisenmarkt begrüßen zu dürfen. Unserem Kameraden und neuen Bürgermeister Stefan Loidl wünschen wir im Amt alles Gute und viel Erfolg. Wir freuen uns auf eine gute und konstruktive Zusammenarbeit für die Marktgemeinde Alland und vor allem für unsere Wehren. <<

*FF Maria Raisenmarkt, Maria Raisenmarkt 1, 2534 Alland, E-Mail: [maria-raisenmarkt@feuerwehr.gv.at](mailto:maria-raisenmarkt@feuerwehr.gv.at)*



©FF Maria Raisenmarkt (2)





© FF Maria Raisenmarkt (6)



**WOCHENMARKT  
ALLAND**

**Regionale und  
internationale Spezialitäten  
ganzjährig Mittwoch von 14 bis 18 Uhr  
2534 Alland, Hauptplatz**



## Ferienlager der Pfarre Alland

Von Samstag, 6. Juli bis Freitag, 12. Juli 2024, begeben wir uns auf eine märchenhafte Woche in das steirische Gaaltal. Spiel, Spaß, Action, Abenteuer, Gemeinschaft und noch mehr kann man in dieser Ferienwoche erleben. Wenn das Kind mindestens 8 Jahre alt ist, dann steht einer Anmeldung nichts mehr im Weg. Die erlebnisreiche Woche kostet pro Kind €250.- (zzgl. €25 für den Kletterpark).

### Elternabend 28. Mai 2024

Heuer steht alles unter dem Motto Märchen. Der Infoabend startet um 19 Uhr im Pfarrsaal in Alland. Das Team stellt sich vor und alle Details zur Abfahrt und zur Rückfahrt werden bekannt gegeben. Geplant ist die Abfahrt am 6. Juli 2024 vom Hauptplatz in Alland um 14 Uhr (Treffpunkt 13.30). Rückkehr ist am 12. Juli um 17 Uhr.

### Eure Anmeldung

Für das Märchen-Ferienlager ist die Anmeldung mit dem unten angeführten Formular bei Familie Haslinger (neben dem Gemeindeamt), Feldgasse 61, 2534 Alland durch Einwurf in den Briefkasten möglich. Ebenso kann man sich bei Ingrid Steinberger unter +43(0)699 10894142 mit einem Foto des ausgefüllten Formulars anmelden.

### Was haben wir vor?

Wanderungen im schönen Gaaltal, viele Spiele, ein Besuch im Alpinpark Steinmühle, ein Discoabend, Lagerfeuer, eine Geisternacht und noch viel mehr.

### Packliste

Empfohlen wird, alles zu beschriften. Im Reisegepäck sollen Gummistiefel und Schuhe, die sowohl zum Wandern als auch zum Klettern geeignet sind, sein. Lieblingsspiele, ein Märchenoutfit (individuell gestaltet, gebastelt oder genäht). Handy, Gameboy, Nintendo, iPod oder Ähnliches bleiben bitte zu Hause. Anrufe sind täglich von 8.30 Uhr bis 9.15 Uhr unter +43(0)3513 782 möglich.

### Unsere Rechte

Wir behalten uns vor, Kinder abholen zu lassen, wenn sie etwa krank werden, es Streitigkeiten gibt, Alkohol oder Nikotin konsumiert wird. Wir danken, für das entgegengebrachte Verständnis. Das Team freut sich auf euer Interesse und eine spannende Ferienwoche! Die Adresse der Koberhütte: Gaalgraben 31, 8731 Gaal <<

*Stellvertretend für das Koberhütten-Team:  
Ingrid Steinberger, +43(0)699 10894142*

| ANMELDUNG FÜR DAS MÄRCHEN-FERIENLAGER                          |                                                 |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Samstag, 6. Juli bis Freitag, 12. Juli 2024                    |                                                 |
| Ich,                                                           | melde mich verbindlich für das Märchenlager an. |
| <hr/>                                                          |                                                 |
| Unterschrift TeilnehmerIn                                      |                                                 |
| Ich bestätige die Anmeldung meines Kindes für das Ferienlager: |                                                 |
| Name des Kindes:                                               | <hr/>                                           |
| Geburtsdatum des Kindes:                                       | <hr/>                                           |
| Adresse:                                                       | <hr/>                                           |
|                                                                | <hr/>                                           |
| Telefon:                                                       | <hr/>                                           |
| E-Mailadresse:                                                 | <hr/>                                           |
|                                                                | <hr/>                                           |
| Ort, Datum                                                     | Unterschrift Erziehungsberechtigter             |





ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

*Aus Liebe zum Menschen.*



Das Rote Kreuz Baden lädt zur

## **Eröffnung der neuen Dienststelle in Alland**

**Samstag, 27. April 2024 ab 13 Uhr  
Klausenweg 719, 2534 Alland**

Festakt (Beginn 13 Uhr)

Segnung der Dienststelle durch Pfarrer Amadeus Hörschläger OCist.

Begleitung durch die Musikkapelle Heiligenkreuz

Besichtigung der Dienststelle und der Rettungsfahrzeuge

Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**



Wertstoffsammelzentrum

ALLAND  
KLAUSEN-LEOPOLDSDORF

Benützung ausschließlich für Privathaushalte

## Öffnungszeiten:

### Dienstag

10.00–12.00

13.00–19.00

### Donnerstag

13.00–16.00

### Samstag

8.00–12.00

(2. und letzter  
Samstag im Monat)



Ausgenommen Feiertage!

Den Anweisungen des Personals ist Folge zu leisten.  
**Ihr Bürgermeister.**



### LORE PRENDINGER- NEUMANN

Meisterfotografin



#### begleitende Fotografie

Events  
Architektur  
Portraits  
Hochzeiten  
Familien  
Business

+43 (0)6766154594  
Edith Leyrer-Gasse 710  
2534 Alland  
office@foto-prendinger.at  
www.foto-prendinger.at



### PETER NEUMANN EDV-TECHNIK

- kompetent - zuverlässig - schnell -

Als EDV - Techniker mit langer Berufserfahrung,  
stehe ich Ihnen ab sofort, auch in Alland,  
bei Problemen und Änderungen rund um Ihre EDV  
zur Verfügung

- Hilfe bei Infektionen durch Schadsoftware und Viren
- Einrichtung des Internets, Netzwerks oder WLANs
- Aufrüstung Ihres PCs, wie z.B. Arbeitsspeicher, SSD Festplatte usw.
- jegliche Softwareinstallationen inklusive Konfiguration
- E-Mail-Einrichtung (PC, Notebook, iPad, iPhone etc.)
- Hilfe bei Sicherung Ihrer Daten (PC, Notebook, iPhone, iPad)
- Beratung in meiner Funktion als Datenschutzbeauftragter



#### PETER NEUMANN NUPE Technik GmbH

Edith Leyrer-Gasse 710  
2534 Alland

0699 12808877  
p.neumann@nupe.at  
www.nupe.at





**autoebner.at**



**Ihr OPEL Vertragspartner für  
SERVICE & VERKAUF im BEZIRK BADEN!**



## **AUTOHAUS EBNER**

**2512 OEYNHAUSEN | Sochorgasse 1 | Tel.: 022 52 / 80 304**  
**2603 FELIXDORF | Schulstraße 59 | Tel.: 026 28 / 66 100**

© bezahlte Anzeige

**NEU IM** *Alfonso*

**MITTAGSMENÜ  
AM BUFFET**  
Mo - Fr 11-15 Uhr

- Suppe nach Wahl
- 1 Teller Speise nach Wahl 9,50
- oder mit Salat nach Wahl 11,90
- oder all you can eat 14,90

© bezahlte Anzeige

**NEU IM** *Alfonso*

**SCHÜLERMENÜ**  
Mo - Fr 11-16 Uhr

- Pizzaschnitte Margherita
- Pizzaschnitte Cardinale
- Pizzaschnitte Salami
- Pizzaschnitte Thunfisch 3,90
- + Getränk nach Wahl 5,90
- (Dose 0,33l)



 **TRADITIONELLES  
MAIBAUM  
AUFSTELLEN  
DER FF ALLAND**

**Vorankündigung**  
**Dienstag**  
**30. April 2024**

**Details folgen**

**Die FF Alland sorgt für Ihr leibliches Wohl  
und freut sich auf Ihr Kommen**

Der Reinerlös dient zur Ausstattung der FF Alland  
Kassenbuchant: Hanses Hofstätter, Klausehölz, 871 2534 Alland  
FF Alland IBAN AT 59322500000813444



**SAVE THE DATE**  
**COUNTRY FEST**  
**SAMSTAG, 27. JULI 2024**

WO: BAUERNHOF FAMILIE WINZER,  
WAGENHOFSTRASSE 44  
MUSIK: SILENT WINGS  
MIT WOLFGANG SCHANIK  
AUF EUER KOMMEN FREUEN SICH:  
FF ALLAND UND BAERNBUND ALLAND



Der Redaktions- und Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe, Nr. 166, Juni 2024, ist am Freitag, den 3. Mai 2024.

Bitte senden Sie Ihre Beiträge am besten in einer Word-Datei und druckfähige Bilder (empfohlene Dateigröße: 1 MB) getrennt davon im JPEG-Format per E-Mail an [erika.kutner@alland.gv.at](mailto:erika.kutner@alland.gv.at)

**Impressum:**

Eigentümer, Herausgeber und Verleger:  
Marktgemeinde Alland

Für den Inhalt verantwortlich:  
Bürgermeister Stefan Loidl

Layout und Redaktion:  
Erika Kutner & AL Dipl.-Ing. Andreas Fischer

Die veröffentlichten Bilder unterliegen dem Urheberrechtsschutz.

Adresse: 2534 Alland, Hauptstraße 176; [www.alland.at](http://www.alland.at)  
Tel: +43(0)2258/2245 E-Mail: [gemeindeamt@alland.gv.at](mailto:gemeindeamt@alland.gv.at)

Druck: Print Alliance HAV Produktions GmbH, Bad Vöslau  
Verlagspostamt: 2534 Alland

 **„Weihnachten mit Euch“**

Wir freuen uns sehr, den Reinerlös von

**„WEIHNACHTEN MIT EUCH“**  
**AM 08. DEZEMBER 2023**  
**ÖLBERGGASSE 653**

am 20.12.23 an eine Familie in Alland  
übergeben zu haben!

Aus Diskretionsgründen möchte  
diese Familie anonym bleiben,  
bedankt sich aber bei allen Spendern  
von ganzem Herzen!

Auch wir sagen **VIELEN HERZLICHEN DANK!**  
Birgit & Andy





# Tourismus- und Verschönerungsverein – TVA

## Blumenerdenaktion und Wissensaustausch

Am Samstag, den 4. Mai 2024, findet von 9 bis 12 Uhr auf dem Parkplatz der Firma Spar unsere traditionelle Blumenerden-Aktion für bestehende und zukünftige Mitglieder statt. Wir wollen auch Tipps zum Gärtnern austauschen und sind dankbar für altbewährtes Wissen über Kräuterrezepte, Aussaat, essbare Blumen, Wildkräuter und mehr. Mit eurem Einverständnis werden wir die gesammelten Wissensschätze danach gerne auf unserer Homepage veröffentlichen. In jedem Fall möchten wir 2024 wieder dabei unterstützen, Farbe und Vielfalt in den Gärten und Rabatten zu vermehren.



## Pflanzen- und Blumenschmuck in Alland

Die Firma Mathias Hacker sorgt 2024 erneut für farbliche Akzente auf öffentlichen Plätzen in unserer Gemeinde. Wir danken für die sorgfältige Bepflanzung; auch allen freiwilligen Helfern, die sich liebevoll um die regelmäßige Bewässerung bemühen und das Unkraut jäten, damit diese Pflanzen prachtvoll gedeihen können. Für die besonders heißen Tage im Sommer sind

wir dankbar für zusätzliche Helfer beim Gießen! Wenn Sie helfen möchten, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Verein auf: [info@tva-alland.at](mailto:info@tva-alland.at) oder melden Sie sich persönlich bei Erika Kutner im Gemeindeamt. Danke!



## Ehemalige Pecherrast beim Föhrenwäldchen

Seit mehr als zwei Jahren forscht unser Verein nach Spuren über das Pecherhandwerk in der Marktgemeinde Alland. Exponate darüber wurden bereits vor vielen Jahren von Adolf Fürst (†) im Archiv der Gemeinde zusammengetragen. Unsere alte Pecher-Lehrtafel bei der ehemaligen Pecherrast ist inzwischen verfallen. Der Rastplatz befindet sich beim Föhrenwäldchen in der Nähe der Schwechat, auf dem Spazier- und Radweg zwischen Alland und Mayerling. Wir freuen uns, diese Lehrtafel nun neu und anschaulich gestalten zu können. Das Pecherhandwerk wurde 2011 in das nationale Verzeichnis des immateriellen Kulturerbes der österreichischen UNESCO-Kommission aufgenommen. Unser Verein ist seit achtundvierzig Jahren bestrebt, unter anderem Kulturgut in Alland zu erhalten und altherge-

brachtes Wissen weiterzutragen. Bis Ende der 1960er-Jahre wurde das Pecherhandwerk - so weit bekannt - im Gebiet der Bischofsmütze (Familie Pritzl) und in Maria Raisenmarkt (Familie Hacker) ausgeübt. Wir hoffen, die neue Lehrtafel in diesem Frühling fachkundig fertigstellen zu können.



## Unser Stammtisch

Dieser wurde im Herbst 2023 ins Leben gerufen. Seither freuen wir uns über die rege Teilnahme unserer aktiven Mitglieder und Freunde des TVA. In entspannter Runde lässt es sich leichter darüber plaudern, was uns bewegt und in die Tat umgesetzt werden will. Wir bedanken uns für den Besuch unseres Bürgermeisters Stefan Loidl bei unserem Stammtisch im Februar und für sein Interesse an unseren Aktivitäten! Unsere Stammtische finden jeweils am ersten Donnerstag im Monat statt. Zeit und aktueller Ort sind auf unserer Webseite [tva-alland.at](http://tva-alland.at) und im Jahreskalender 2024 der VP-Alland nachzulesen. <<

*Tourismus- und Verschönerungsverein, Hauptstraße 176, 2534 Alland*



## Der SC Alland als sozialer Treffpunkt

Wir freuen uns, Ihnen von den jüngsten Erfolgen unserer Jugendmannschaften beim Hallenturnier zu berichten. In den vergangenen Wochen haben unsere talentierten Nachwuchsspieler großartige Leistungen gezeigt und stolze Erfolge für unseren Verein erzielt. Am 16. Dezember 2023 erkämpfte sich unsere U8-Mannschaft einen verdienten dritten Platz und bewies dabei ihr Können und ihren Teamgeist. Doch damit nicht genug, denn am 19. Januar 2024 setzten sie ihre Erfolgsserie fort und erzielten einen fantastischen zweiten Platz beim Südhallenturnier U8-C in Baden. Diese Leistungen sind ein Beweis für das Engagement und den Ehrgeiz unserer jungen Spieler sowie die hervorragende Arbeit unseres Trainerteams. Auch unsere U9-Mannschaft zeigte großes Talent und Kampfgeist. Beim Südhallenturnier U9-A erreichten sie einen respektablen dritten Platz und

hinterließen einen bleibenden Eindruck. Ein großer Dank gebührt all jenen, die zum Erfolg unserer Jugendmannschaften beitragen. Unsere freiwilligen HelferInnen haben unermüdlich gearbeitet, um die Turniere zu organisieren und für einen reibungslosen Ablauf zu sorgen. Auch unserem engagierten Trainerteam, unter der Leitung von Georg Leonhartsberger, gilt unser besonderer Dank. Ihre harte Arbeit und ihr Einsatz haben maßgeblich dazu beigetragen, dass unsere Jugendmannschaften ihr volles Potenzial entfalten konnten.

### SC Alland Bambini

Die Kleinsten bereiten sich derweil mit viel Spaß und Freude auf die kommende Saison vor. Ihr Enthusiasmus ist ansteckend und zeigt, dass der Spaß am Sport und das gemeinsame Erlebnis im Vordergrund stehen.



### Playback-Show

Es ist uns eine große Freude, Ihnen von einem wahrhaft magischen Ereignis zu berichten: Unserer traditionellen Faschings-Playback-Show, die in diesem Jahr endlich wieder stattgefunden hat! Mit zahlreichen Stargästen und einer beeindruckenden Vielfalt an Darbietungen haben wir gemeinsam eine unvergessliche Nacht voller Spaß und Unterhaltung erlebt. Ein herzliches Dankeschön gebührt

all jenen, die zum Gelingen dieser Veranstaltung beigetragen haben. Unsere freiwilligen HelferInnen haben unermüdlich gearbeitet, um die Show vorzubereiten und für einen reibungslosen Ablauf zu sorgen. Ihre Unterstützung und ihr Einsatz waren von unschätzbarem Wert und haben dazu beigetragen, dass unsere Show zu einem vollen Erfolg wurde. Den talentierten Gruppen und Darstellern sprechen wir unseren Dank aus. Mit ihren mitreißenden Auftritten und kreativen Inszenierungen haben sie das Publikum verzaubert und für Begeisterung gesorgt. Ohne das Engagement und die Unterstützung wäre der Event in dieser Form nicht möglich gewesen. Wir freuen uns auf die nächsten gemeinsamen Veranstaltungen – euer SC Alland Team. <<

*SC Alland, Klausenstraße 667, 2534 Alland*



© SC Alland (5)







## Impressionen vom Adventmarkt und Neujahrsempfang





## Gastfamilien gesucht!

Liebe Familien,

mit internationalem Schüler\*Innenaustausch bringen wir – **der gemeinnützige, bildungsorientierte Verein YFU Austria** – die Welt näher zusammen.

Im **Schuljahr 2024/25** erwarten wir wieder **Gastschüler\*innen aus aller Welt!** Sie gehen hier zur Schule und wohnen bei ehrenamtlichen Gastfamilien. Daher suchen wir **weltoffene Familien mit Interesse an interkulturellem Austausch!**

### Wer kann Gastfamilie werden?

Grundsätzlich ist **jede Familie** – ob mit oder ohne Kindern, auch Alleinerziehende oder alleinstehende Personen – geeignet. Man stellt ein Bett, Verpflegung und einen Platz im Familienleben zur Verfügung.

### Warum sollte man Gastfamilie werden?

Gastfamilien werden durch interkulturellen Austausch **persönlich bereichert** und knüpfen **lebenslange, internationale Verbindungen!**

### Wer ist YFU?

**Youth for Understanding** („YFU“) wurde nach dem 2. Weltkrieg als **Friedensprojekt** gegründet. Unsere Mission: **Internationales Verständnis, interkulturelle Fähigkeiten** und **Toleranz** fördern.

### Woher bekommt man mehr Informationen?

Unter **[gastfamilien.yfu.at](https://gastfamilien.yfu.at)** finden Sie allgemeine Informationen. Auf der Website können Sie auch unsere **kostenlose Infomappe** bestellen. Online finden Sie auch die **Kurzbeschreibungen der Gastschüler\*innen**, die 2024/25 zu uns kommen werden. Detaillierte Informationen zu den einzelnen Gastkindern erhalten Interessierte auf Anfrage. Kontaktieren Sie uns gerne telefonisch, per E-Mail oder Kontaktformular.

Mit herzlichen Grüßen,

**Annika Tapler & Margarethe Bendix**

YFU-Gastfamilienteam

**YFU AUSTRIA – Interkultureller Austausch**

Tulpengasse 5/1 | 1080 Wien

T: +43 1 890 1506 | M: [gastfamilien@yfu.at](mailto:gastfamilien@yfu.at)



YFU AUSTRIA





## Energiegemeinschaft Alland

### Unsere Energie-Gemeinschaft wächst!

Am 15. Dezember 2023 haben die Funktionäre der Energie-Gemeinschaft Alland eGen erstmalig eine persönliche Beratung am Gemeindeamt angeboten. An jenem Nachmittag kamen Mitglieder der Energie-Gemeinschaft ins Gemeindeamt um Unterstützung bei Anmeldeprozessen zu erhalten, individuelle Fragen zu stellen und auch, um sich mit der Obfrau über weitere alternative Energiequellen und viele andere relevante Themen auszutauschen.

Die Gelegenheit eines persönlichen Austauschs wollen wir beibehalten. Deswegen bieten wir wieder einen Nachmittag an, an dem Sie die Möglichkeit haben persönlich mit einem der Funktionäre der Energie-Gemeinschaft Alland eGen zu sprechen.

**Am Freitag, den 8. März ab 17:00 werden Andrea Maria Mayer und Alois Zach für Sie da sein.**

Bitte melden Sie sich bei [erika.kutner@alland.gv.at](mailto:erika.kutner@alland.gv.at) an, damit wir Termine vergeben können um einen angenehmen, reibungslosen Ablauf gewährleisten zu können.

Uns ist es ein Anliegen Sie optimal zu unterstützen. Wenn Sie Fragen zum Smartmeter-Portal haben, nehmen Sie bitte Ihre Anmeldedaten mit.

Ein Austausch mit unseren Mitgliedern, aber auch mit interessierten Bürgerinnen und Bürgern ist uns eine Herzensangelegenheit. Machen Sie davon Gebrauch!

Ihr Team der Energiegenossenschaft Alland

Mag. (FH) Andrea Maria Mayer  
Umweltgemeinderätin und Obfrau

Ing. Karl Weintögl  
Vorstandsmitglied

Dr. Alois Zach  
Obfrau-Stv.

Martin Rapold  
Aufsichtsrats-Vorsitzender

Leopold Ottersböck  
Aufsichtsrats-Vorsitz-Stv.

Armin Grasel, MA, MSc  
Aufsichtsrats-Mitglied



Am **14. März 2024 um 18 Uhr** findet im **Gemeindesaal** der Marktgemeinde Alland der Vortrag

## **Quer durch den Gemüsegarten**

statt. Sie erhalten bei diesem „Natur im Garten“-Vortrag viele Infos wie Sie Ihren Gemüsegarten nachhaltig fruchtbar und ertragreich halten können – von der Aussaat und Anzucht über organische Düngung, Mischkultur, Fruchtfolge, Pflanzenstärkung bis hin zu Tipps wie Sie Krankheiten und Schädlinge in Schach halten können.

Damit schaffen Sie die notwendige Basis für eine reiche Ernte aus den eigenen Gemüsebeeten über das ganze Jahr.

Vortragender: Leopold Mayrhofer, „Natur im Garten“-Fachberater.

Freuen Sie sich auf einen interessanten und informativen Vortrag!

Um Anmeldung wird gebeten: [erika.kutner@alland.gv.at](mailto:erika.kutner@alland.gv.at)

©tut gut-Gesunde Gemeinde



### **tut gut – Gesunde Gemeinde 2024:**

- 24.5.2024:  
Tut Gut - Kochworkshop „Erdbeeren, Spargel & Co – gesunde, einfache und schnelle Rezepte für den Sommer“ mit Eva Balber in der NMS
- 7.6.2024:  
Tut Gut - Kräuterwanderung mit Eva Haimberger
- 18.10.2024:  
Tut Gut – Kochworkshop „Alles Erdapfel - köstlich einfache Rezepte mit der tollen Knolle“ mit Eva Balber in der NMS





## 25 Jahre Tierarztpraxis Dr. Nicole Grünwald

**FEIERN SIE UNSER JUBILÄUM AM 25. MAI 2024  
MIT UNS VON 14 BIS 17 UHR AM TAG DER  
OFFENEN TÜR!**

Für Speis\* und Trank wird gesorgt und außerdem kann man  
Ponyreiten, ein Bienenschaukasten wird ausgestellt und es gibt  
eine Tombola mit tollen Preisen.

**Wir freuen  
uns auf  
Euch!**

Der Reinerlös der Tombola kommt dem  
**Tierschutzverein "Leben lassen"**  
in Laaben bei Altengbach zugute.  
Dort leben mehr als 100 gerettete Tiere.



Mit freundlicher  
Unterstützung der  
Gemeinden: Alland,  
Klausen-  
Leopoldsdorf  
und Heiligenkreuz

### WIR DANKEN ALLEN SPONSOREN!



Imker  
Christian Häusler  
Groisbach 71A  
06763665001



Adresse: Hauptstraße 176, 2534 Alland  
Telefon: +43(0)2258/6628  
Website: [www.tierarzt-alland.at](http://www.tierarzt-alland.at)



**TIERARZT-PRAXIS  
DENTALZENTRUM  
ALLAND**  
DR. NICOLE GRÜNWALD

### Müllsammelaktion Stopp Littering, 6. April 2024 | 9 Uhr:

Achtlos weggeworfener Müll wird bei dieser Aktion eingesammelt und so zu einem schöneren Erscheinungsbild unserer Gemeinde beigetragen. Treffpunkt ist bei den Feuerwehren in Alland, Maria Raisenmarkt und Groisbach. Gute Laune und festes Schuhwerk sind mitzubringen. Säcke und Arbeitsbehelfe werden zur Verfügung gestellt. Anschließend lädt die Marktgemeinde alle Helfer zu einer Stärkung im jeweiligen Feuerwehrhaus ein.

Wir bedanken uns im Voraus sehr herzlich.



### Kostenlose Notarsprechstunde



Am 2. Dienstag im Monat bietet das Notariat Pöschl ab 16.30 Uhr gegen Voranmeldung im Gemeindeamt Alland eine kostenfreie Beratung an. Vereinbaren Sie unter der Tel: +43 (0) 2258/2245 einen Termin.



**Mag. Ferdinand Peter PÖSCHL**  
Öffentlicher Notar

3170 Hainfeld  
Hauptstraße 22  
Tel. 02764/2357 Fax Dw.13  
e-mail: mag.poeschl@notar.at



[www.alland.at](http://www.alland.at)

Gemeindeamt, Tel.: 02258/2245



### Parteienverkehr – Gemeindeamt

Mo, Di, Mi, Do: 8 bis 12 Uhr, Di zusätzlich von 13 bis 19 Uhr und Fr: 7 bis 12 Uhr

### Standesamt- und Staatsbürgerschaftsverband in der Gemeinde

#### Parteienverkehr (1. Stock)

Mo, Di, Mi: 8 bis 12 Uhr, Di auch von 13 bis 18 Uhr: Frau Manuela Sieder,  
Tel: +43 (0) 2258/2245 DW 16,  
E-Mail: [manuela.sieder@alland.gv.at](mailto:manuela.sieder@alland.gv.at)

### Bürgermeister-Sprechstunden

Di: 17 bis 19 Uhr und Mi: 8 bis 16 Uhr  
(Voranmeldung erbeten: +43 (0) 2258/2245)

Jahresabschlüsse  
Buchhaltung  
Personalverrechnung  
Finanzplanung & Controlling  
Optimale  
Unternehmensrechtsform  
Unternehmensnachfolge  
Steuer- und Unternehmensberatung  
**Mag. (FH) Gerda BUDLER**



Sie möchten Ihre Steuerbelastung optimieren?

Sie wollen ein Unternehmen gründen?

Sie benötigen einen Finanzplan als  
Verhandlungsbasis für Ihr Kreditinstitut?

Sie möchten Ihren wirtschaftlichen und  
steuerlichen Unternehmenserfolg zielsicher  
steuern?

**Individuelle Beratung in allen steuerlichen und betriebswirtschaftlichen Fragen.**

**Jederzeit Ihr verlässlicher und kompetenter Partner für Ihr Unternehmen.**

Mag. (FH) Gerda BUDLER, Telefon 0664/455 58 68, 2563 Pottenstein, Hochstraße 1  
E-mail: [g.budler@aon.at](mailto:g.budler@aon.at)





## UNSERE VERSTORBENEN

- 23.11.2023: Jost Lubomira, Alland, im 77. Lebensjahr  
 05.12.2023: Oswald Emil Josef, Alland, im 91. Lebensjahr  
 13.12.2023: Koltay-Taferner Ildiko Anna, Pflegeraum Mayerling, im 75. Lebensjahr  
 20.12.2023: Neugebauer Eva, Groisbach, im 71. Lebensjahr  
 25.12.2023: Vašak Hermann Friedrich, Alland, im 90. Lebensjahr  
 18.01.2024: Balber Engelbert, Groisbach, im 90. Lebensjahr  
 18.01.2024: Steiner Alexandra, Alland, im 66. Lebensjahr  
 26.01.2024: Hanner Barbara Anna, Alland, im 97. Lebensjahr  
 06.02.2024: Fellerer Peter, Alland, im 88. Lebensjahr  
 08.02.2024: Hubner Johann, Alland, im 95. Lebensjahr  
 11.02.2024: Kriechbaum Toni, Alland, im 86. Lebensjahr



### UNSERE STANDORTE

Wir sind von 0-24 Uhr  
telefonisch erreichbar

2571 Altenmarkt  
Hauptstraße 62  
T 02673/2238

2534 Alland  
Hauptstraße 153  
T 02258/2234



Weitere  
Informationen  
finden Sie auf  
unserer Website

[www.cepko.at](http://www.cepko.at)



Alexander Cepko KG

Tradition - Pietät - Innovation

Ihr verlässlicher Partner im Trauerfall  
seit 1960

Der Tod eines nahestehenden Menschen ist sicher ein einschneidender Moment im Leben seiner Angehörigen. Aber gerade jetzt ist es wichtig, richtig zu handeln und die notwendigen Schritte zu setzen. Wir unterstützen Sie in allen Belangen!





## BEREITSCHAFTSDIENSTE ÄRZTE & APOTHEKE

Die aktuellen Empfehlungen, Ordinationen ausschließlich nach telefonischer Rücksprache aufzusuchen, betreffen auch den Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen.

Die Arztsuche, Wochenenddienste finden Sie auf der Webseite **<https://www.arztnoe.at/>**

**Hinweis:** Seit 1.7.2019 umfasst der kassenärztliche Wochenend- und Feiertagsdienst ausschließlich die Zeit zwischen 8 und 14 Uhr. Ordinationsbetrieb ist von 9 bis 11 Uhr. Außerhalb dieser Zeiten wenden Sie sich bitte telefonisch an die *Gesundheitshotline 1450*, in lebensbedrohenden Situationen an die **Rettung 144** und **in der Nacht von 19 bis 7 Uhr** an den **NÖ Ärztedienst 141**.

Aufgrund einer Entscheidung des Verwaltungsgerichtshofes sind Ärztinnen und Ärzte mit §2 Kassenvertrag nicht mehr verpflichtet, an Wochenenden oder Feiertagen Bereitschaftsdienste abzuhalten. In sehr vielen Fällen passiert dies dennoch auf freiwilliger Basis.

### **Praktischer Arzt:**

**Dr. Gregor Pal**, Augasse 648, 2534 Alland, Tel: +43(0)2258/76161. Seine Ordinationszeiten sind: Mo 8-12 Uhr & 17-19 Uhr, Di 7-11 Uhr, Mi 8-12 Uhr & 16-18 Uhr, Do geschlossen, Fr 8 bis 12 Uhr

### **Bereitschaftsdienst der Zahnärzte:**

An Wochenenden und Feiertagen erfährt man den diensthabenden Zahnarzt auf dem Tonband von Frau Dr. Meller unter der Tel: +43(0)2258/2150. Ein zahnärztlicher Notdienst an Wochenenden oder Feiertagen ist auch unter der Tel: 141 erreichbar.

### **PsychotherapeutInnen & PsychologInnen:**

**Mag. Helmuth Wolf**, Plattenwaldgasse 435, 2534 Alland, Tel: +43(0)699/19441272,  
E-Mail: [helmuth.wolf@chello.at](mailto:helmuth.wolf@chello.at), & [www.psychotherapie-helmuth-wolf.at](http://www.psychotherapie-helmuth-wolf.at)

**MMMag. Dr. Alexander Achatz**, Klinischer Psychologe, Gesundheitspsychologe,  
Psychotherapeut (systemische Einzel-, Paar- und Familientherapie),  
Tel: +43(0)664/1231621, E-Mail: [email@praxis-achatz.at](mailto:email@praxis-achatz.at), [www.praxis-achatz.at](http://www.praxis-achatz.at)

**Elfriede Tomaschek** (Psychotherapie, Coaching, Supervision), Ölberggasse 636, 2534 Alland.  
Tel: +43(0)676/6307056, E-Mail: [e.tomaschek@esba.eu](mailto:e.tomaschek@esba.eu)

### **Apotheke Alland:**

Klausenstraße 129, 2534 Alland, Tel: +43(0)2258/76190,  
E-Mail: [apotheke.alland@aon.at](mailto:apotheke.alland@aon.at); [www.apothekealland.at](http://www.apothekealland.at)

